

A VILÁG

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 lei. Vállalato na és ban o na 1000 Lei.

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTCZYK GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii
No 4 Telefon: 3-39 23 szám

Kártya helyett gyufaskatulya

Azok a szaporító intézkedések és tilalmak, amelyeket a kávéházi és vendéglői komercjátékok kiirtására fogantatosítottak hamarosan meghozta a fekete szórakozást. Minduntalan beleütközünk egy egy ártatlan játékba, amely kívül esik a fiskus birodalmán, de ami egyben a kávéház és vendéglők rovására megy.

A mai tülhajsolt világban minden primitív jelenség felé szívesen tekintenek az emberek, mégis egy kissé túlzásnak vehetjük, hogy az egyszerűbb és komplikáltabb társas szórakozások közé oly fekezhetetlen lendülettel tört be egy kisgyermeknek valószínű játék, a skatulyadobálás.

Ezt az új sültélt sportot, helyesebben játékokat ugyanis egyenesen felkapta a közönség, nagyon sok helyen játszik, sőt lelkes hívei vannak, akik fogadkoznak, hogy a jó játékos semmi másra nem képes, ami a jelenlegi, nem csekély népszerűsége tejébe, a skatulyadobálásra vár. Vár annál is inkább, mert felszerelése, kelléke semmi egyéb, mint egyetlen gyufaskatulya.

A játék részben ebben, részben amiatt hordja magában a népszerűséget, mert művelése rendkívül egyszerű. Mindössze annyi, hogy a gyufaskatulyát az asztal szélére kell helyezni, hogy mintegy fél centiméterrel kiálljon, azután a kiálló részen alulról fölfelé kell lökni, úgy hogy legalább egy bukfcnc után érjen vissza a skatulya az asztalra. Mármint a játékos által elért eredmény azon mulik, hogy a felugratott skatulya miként hullik vissza az asztalra. Ha az alsó, vagyis kekszintű, legnagyobb lapja marad felül, a játékos pásszol. Ha a vinnyetás oldala kerül felül, az két, a dörzslapos oldal tízpontot jelent. A legkisebb oldalra ejtő dobás 25 pontot jelent. Mindaddig, míg egy játékosnak pássz dobása nincsen, folytathatja a pontszerzést. A nyert pontokat természetesen össze kell adni és akinek hamarabb van meg a ki-kötött, elért eredménye — 50, 100, 500, vagy több is — az nyert.

Ime ennyi az egész mulatság.

Az azonban bizonyos, hogy a legtöbb embert, aki megpróbálja, no már társaságban, versenyezve valami láz kapja el, szívesen megy bele a játékba és hovatovább azon kapja magát, hogy édesdeden üzi a gyermek-műveletet, kipirosodó fülekkel, izgatottan hajigálva a skatulyát. A belemelegedésnek a tilka az, hogy mégse olyan könnyű a játék, mint amilyennek képzeljük. Egyszer vígan meggyúlnak a poének, máskor meg megbicsakolja magát a doboz, mindig a pass lapjára hullik és az elsőből elszonyyorodott utolsók lesznek, amezok meg élvezik az előretörés minden győzrét. Egy győzre azonban még a vesztesnek is megmarad, az, hogy kijátszotta a fiskust, a kávéházat, az, hogy fekete szórakozást üzött.

Titkos német jelentést fogott el a Szovjet, amely leleplezi Göring porosz miniszterelnök balkáni mesterkedéseit

A német nagykövetek magyarázó iratokat adtak át az angol, francia, olasz és belga kormányoknak

MOSZKVA. Göring porosz miniszterelnök balkáni utazásaival kapcsolatban elsőnek közöltük hogy Hitler meg nem támadási szerződést ajánlott fel Magyarországnak, Bulgáriának és Jugoszláviának végül Görögországnak és Romániának is azonban olyan feltételekkel, amelyek nyitott ajtót engedtek volna Németországnak egy oroszellenes felvonulásra

és így tulajdonképpen az egész Balkán blokkot egy oroszellenes frontnak szánták. A Szovjetnek sikerült Hitler egyik bizalmas utasítását, amelyet Göringnek küldött megszerezni és ez a jegyzék világossá tette azt az aknamunkát,

amelyet Németország a Szovjet ellen folytat.

Ez a leleplezés nagy feltűnést keltett diplomáciai körökben és annál inkább szükségessé vált Benesch külügyminiszter moszkvai utazása amelyet június 8-ára tűztek ki. Benesch Stalin, a népbiztosok tanácsának elnöke fogja fogadni Moszkvában.

Berlini jelentés szerint szombaton adták át az antant államok kormányainak a Hitler beszédével kapcsolatos kimagyarázó jegyzéket. A német memorandum kritikája a keleti paktum fölött, hűvös érzelmekeket váltott ki Párisban. Laval

külügyminiszter vette át a jegyzéket. A választ valószínűleg csak kedden adja meg. A francia sajtó vitatja a német álláspontot. A francia szovjet szerződés nem áll ellen tétben a népszövetségi alapkormány-nal, nem olyan szigorú, mint a francia lengyel egyezmény és nincs is hatással a locarnói egyezményre.

A Pesti Napló Bethlen István gróf ekkét közli az orosz francia és az orosz cseh szerződés kapcsán. Veszélyesnek tartja a pánszláv politika cári metódusait. Azt írja, hogy a Szovjet Csehszlovákia területén egy ezerkilométeres flottabázist nyer amely veszélyezteteti a környező államok békéjét.

Ellentétek Manolescu-Strunga kereskedelmi miniszter és Titulescu között

BUCURESTI. A külkereskedelmi rendszer módosítása körül lefolyt harc a Banca Națională álláspontjának a győzelmével végződött. Az új valuta premiumos rendszer,

összpontosítja a devizakereskedelmet a Banca Națională kezében.

Félős, hogy az alacsony prémiumok az export csökkenését fogják eredményezni. Az importhoz szükséges devizák beszerzését illetően pedig attól tartanak hogy a kompenzációs rendszer kiküszöbölése az iparvállalatok nyersanyag beszerzését fogja megnehezíteni

Értesülésünk szerint

a Manolescu-Strunga visszavonulását Titulescu külügyminiszter beavatkozása idézte elő,

mert külföldön nem helyeselték azokat a terveket, amelyek szerint, s ahogyan a kereskedelmi miniszter az új külkereskedelmi rendszert kialakítani építeni. Titulescu kérése után Tatarescu miniszterelnök vette át a bizottsági munka vezetését és sikerült neki a Nemzeti Bank és a miniszter, valamint Titulescu kívánságainak megfelelően megoldást találni.

Beludzsizszián után közeli föld-rengésekkel jósolnak, amelyek állítólag még súlyosabb mére-tűek lesznek, mint az eddigiek

LONDON. Beludzsizsziánból érkezett jelentések szerint a földrengés Qestát éjjel lepte meg. Reggel három órákor kezdődött a földlökés és megszakításokkal délután 2 óráig tartott

A katasztrófának harmincezer halottja van.

A londoni sajtó élénken foglal

kozik a földalatti erők titokzatos működésével és egyes tudományos megállapítások szerint a föld mai fejlődésében nem csak Ázsia területén, hanem más kontinensen is megrázkodtatásoknak várhatók. Szinte ijesztő jóslatul hat az a megállapítás, hogy a földrengések sorozatából Európa sem fog ki-maradni.

A lengyel alkotmány ujjaszervezése

VARSO. A lengyel köztársasági elnök összehívta a nemzetgyűlést az új alkotmány elkészítésére. Eszerint a képviselőháznak 204, a szenátusnak 96 tagja lesz, amelynek egyharmadát az elnök nevezi ki.

Vasárnapi munkaszünet Törökországban

ANCARA. Tegnap az első nap volt, hogy Törökországban is szünetelt vasárnap a munka. Azelőtt péntek volt a munkaszünet napja Törökországban.

Budapest ma választja törvényhatósági tagjait

BUDAPEST. A magyar fővárosban 200 szavazóhelységben kezdődött meg vasárnap reggel a törvényhatósági választás. A szavazás ma is tart, éjjel kezdik a szavazatokat összeszámolni. Kedden délelőtt hirdetik ki az eredményt.

Ifj. Reszling József cluji fodrászszalon tulajdonos filmszcenáriumi írt és juttatott el Amerikába

Ifj. Reszling József, mintha megirigyelte volna a legújabb irodalom egyik, másik iparos-íróinak sikerét: filmszcenáriumi írt. A szcenárium címe: „A bosszu melódiája”. A kéziratot egyik amerikai ismerőse révén Hollywoodba küldte, ahol a legnagyobb filmgyár a szcenárium filmesítését határozta el.

„A Világ” szerkesztősége a szcenárium cluji vonatkozásait tekintve, már írójára való tekintettel is, elhatározta, hogy a film-mesét folytatásgosan leközi, de örömmel teszi ezt a filmdráma érdekességénél fogva is.

A „Bosszu melódiája”

1. kép: (Blende nyílik)... Táj (total plan): Orkánszerű viharos éjszaka. Hull a hó.

2. kép: Táj (total plan): Az országot mentén elhagyottan kis vadászlak. Ablakain halvány világosság szűrődik ki.

3. kép: Vadászlak előszobája (second plan): Andor László türelmetlenül jár, le és fel a szobában.

4. kép: Vadászlak előszobája (premier plan): Asztalon revolver hever.

5. kép: Vadászlak előszobája (total plan): Andor László, ideges, türelmetlen... Zseboráját nézve csóválja a fejét, majd ablakhoz megy és kinéz.

6. kép: Vadászlak előtti kapu (second plan): Mátyás a kapuhoz érve megáll. Kemlelőde körül néz, a síkfelszereléseit hátrára véve ment a vadászlakba.

7. kép: Osztrák-Magyar határ táji részletei (total plan): Majd kissé távolabb a határőrség. Lászlóffy hason csuszva a hóban, fehér köpenyegbe burkolózva kísérel meg a határ átszökést, ami sikerül is.

8. kép: Magyar határ (total plan): Határőrség észrevette Lászlóffy szökését.

Mármorszeri fegyverdörrenés rúzza meg az éj csendjét.

9. kép: Magyar határ (premier plan): Hirtelen halálos félelem fogta el, de csakhamar összeszedte bátorságát, vad iramban menekült.

A vihar kegyetlenül sivitott.

10. Magyar határ (total plan): A határőrség üldözőbe vette Lászlóffy.

11. kép: Táj (total plan): Vadászlak ablakai hirtelen elsötétednek.

12. kép: Távoli táj (total plan): Vad iramban az országot mentén keltővas hintó (szán) hajtott.

13. kép: Távoli táj (total plan): Meggötte 2-3 km. távolságban a határőrség sí-ezve követte.

14. kép: Vadászlak előszobája (second plan): Sötét szobában két ember viaskodott.

Hangos, dobogós csörömpölések, majd többszöri revolverdörrenés rúzza meg az éj csendjét...

azán néma csend következik.

15. kép: Vadászlak előtti kapu (total plan): Teljes sebességgel vágatósán a kapu előtt hirtelen megállt.

16. kép: (premier plan)

(Folyt. köv.)

Fényes pompával ünneplik meg június 8-án Clujon Károly király trónralépésének évfordulóját

CLUJ. Fényes külsőségek között ünnepli az ország lakossága június 6-án a világháborúban elesett hősök emlékét, június 8-án pedig II. Károly király trónralépését. A helyi hatóságok az ünnepségek programját a következő módon állították össze:

Június 6-án reggel 8 órakor gyásztisztítást az ország összes templomaiban. 8:30-kor Te-Deum a görögkeleti székesegyházban, utána felvonulás a hősök temetőjébe. 11 órakor a hősök emlékeztetőre 2 percre leáll a városban minden forgalom. Délután a someseni repülőtéren azon emléktáblának leleplezése következik, amelyet ama helyen emeltek, ahol II. Károly király 1930 június 6-án leszállt repülőgéppel. Este fáklyásmenet.

Június 8-án Öfelsége trónralépésének évfordulóján reggel 8 órakor

görögkeleti és görögkatholikus istentisztítást a városi sporttelepen. 10 órakor istentisztítást a város összes templomaiban. 11 órakor felvonulás a Nemzeti Színház előtt. Délután 4 órakor verseny a sétatéri sporttelepen. Este fáklyásmenet.

Június 6-án és 8-án az összes köz és magánépületekre ki kell tűzni a nemzetiszíntű lobogót és este az összes utcái ablakokat ki kell világítani.

Iskolai kézimunkáknak, gobelinnek tárló blond és léckeretek olcsón és gyorsan készülnek

Pax

CLUJ, Cal. Victoriei 6

A 7. osztály sorsjáték döntő húzása 1935 június

15

Vásároljon sorsjegyet

Ujítsa meg sorsjegyet

34.451

nyeremény

203746000 Lei értékben

Erdélyi és bánáti főelárusítások:

Arad: Banca Goldschmied Casa de pastrare generala

Braşov: Fortuna Alex. Enkelhardt

Cluj: Banca Ilescu S. A. Economia succ. Institutul comercial de credit

Oradea: Banca Dacia Union

Târgu-Mures: Ernest Révész.

Timişoara: Banca Centrala Banca de secont Banca Timişoarei.

SZÍNHÁZ MOZIK

A Magyar Színház heti műsora:

Hétfőn 9 órakor Leányvásár (Olcsó 23, 18 lejes helyárakkal).

Kedd 9 órakor Leányálom, francia operett, újdonság először. Csak felnőtteknek

Szerda 9 órakor Leányálom. Nyári helyárakkal.

Csütörtökön 3 órakor Sárga liliom. Csütörtökön 6 órakor Cigány szerelem Csütörtök este 9 órakor Leányálom olcsó helyárakkal.

Péntek 9 órakor Vadvirág, olcsó helyárakkal.

Sombat 6 órakor En és a kisöcsém Gábor (Marával olcsó nyári helyárakkal)

Sombat 9 órakor Bob herceg. A nagy operett teljes új beállítású felújítása, teljesen új díszletekkel. Solymosán Magda, Hienz Helly, Stefanidesz Illy, Jeney János, Tompa Béla, Ihász Aladár, Tompa Sándor, stb. fellépéssel, leszállított helyárakkal.

Vasárnap 3 órakor Viki Solymosán Magdával.

Vasárnap 6 órakor Bob herceg nyári helyárakkal.

Hétfő d. u. 4 órakor Leányálom. olcsó helyárakkal.

Hétfő 9 órakor Bob herceg. Szenzációs bucsuelőadás, egész egygyüttés bucsuja.

Edison Mozdó

Tét egy ember fej Inkisnoff-al és Dilol a vágy. Josef Sschmidt

Royal Mozdó

Dardnellák ostroma.

UNICUM

Zwack likör

rum és cognacgyár

Arad, Str. Mircea Stanescu 1

Az ország legelőkelőbb márkája minden számottevő ital-mérésben és csemege kereskedésben kapható

GYOMORERŐSÍTŐ ITAL !!

Apróhirdetések

Tavasziakabát újdonságok nagy választékban **Park áruház** Sraia Barţu 6

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház. — Cluj. Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 479

Indiana esőkabát divatos színekben megérkezik **Park áruház** Str. Barţu 6

KERESZTES

pedicúr tyúkszemvágó szalon

PIAȚA UNIRII 8.

Első Erdélyi Biztosító Intézet palota földsz.

Ar 20-25 Lei. Rendel 8-1, 2-8.

Este 7 óra után bejárat

Str. Universitatea felől

MEGNYILT A CRISTAL PALACE D'ÉTÉ

városunk legelegánsabb nyári szórakozó helye. - Szolid árak! - Kitűnő zene!

ÖT-HAT SORBAN

A Völkischer Beobachter, a német nemzeti szocialista párt hivatalos lapja nagy cikkben ismerteti Németország gazdasági helyzetét és azt írja, hogy a helyzetet nem lehet kapitalista szemmel megítélni, hanem csupán nemzeti szocialista gondolkodással. A löke már nem tulajdonjog, hanem kötelesség, amelynek felhasználásáról az állam határoz.

Az olasz-francia határon telepleztek Graci marchesát, a római arisztokrata társadalom egyik ismert szépségét, aki esztendőközön keresztül sokmillió lírával károsította meg az olasz államkincstárt. Az olasz arisztokrata asszony szivarokban rejtett gyöngyöket csempészett be Franciaországból Olaszországba. Teleplezésekor 800 darab igazgyöngyöt találtak nála.

A londoni állatkert elefántházában tűz támadt és amikor az örök megkondították a tűz oltását, az egyik elefánt magához ragadta ormányával a víztömlőt és egyedül oltotta el a tüzet.

Lyon mellett egy tehervonat összeütközött egy teherautóval, amelyen sürített gázt szállítottak tartályokban. Az összeütközés következtében a gáz tartályok felrobbantak és a robbanás okozta tűz áttért a tehervonatra. A teherautó sofförje, a vonatvezető és a fűtő szénné égett. Öt ember, aki segíteni akart nekik, súlyos égési sebeket szenvedett.

Fritzi Burger, az európai jégkorcsolyázóbajnoknő, aki négy hónapig Japánban volt, hogy művészetét bemutassa a japánoknak, férjhez megy Japán leggazdagabb emberéhez, Sin-kicsi Nicsakavához, akinek a nagyapja alapította meg a világhírű japán gyöngytenyészetet. Az esküvőt Bécsben tartják meg.

A szeszgyárosok követelik a szeszárak újabb felemelését

Május 18-án tartották meg a pénzügyminisztériumban az új szeszárak engedélyekre vonatkozó tárgyalásokat, amelynek alapján végérvényesen összeállították a szeszgyárosok hivatali részéről az egész ország területére kiadható szeszárak engedélyeket.

Mint ismeretes a finom szesz vételára a gyárban átvéve 16,50 lej literenként, míg szállítása esetén 18,50 lej. A gyárak ezen ár ellen mint igen alacsony ár ellen — állást foglaltak és először is kijelentették, hogy a régi árak folyó évi szeptember haváig feltétlenül érvényeseknek tekintendők. Megváltoztatásuk csakis az új évad elejével lehetséges, mert a múlt évi megállapodás egyoldalul fel nem bontható. A gyárak egyébként a szesz árakat igen alacsonynak találva, a miniszter döntése ellen a legfelsőbb semmítőszékhez keresetet nyújtottak be, amelyben részletesen kimutatták, hogy az új szeszárak az anyag és termelési költségét nem fedezi.

MADARAT TOLLAROL, ELEGANS EMBERT CIPŐJÉRŐL LEHET MEGISMERNI

Íme két közmondás kombinációja, melyek mélyen bevésődnek az ember agyába. A szorgalmas és tiszta diáktól kezdve, — ki cipőjét GLADYS krémmel tisztítja — a világfőig — ki gondot fordít lábbelijére — mindenkinek tisztában kell lennie fenti közmondás jelentőségével. Ugy társaságban, mint az irodában és az uccán háttérbe szorul az, kinem gondolja cipőjét. Használjon tehát GLADYS cipőkrémet, mely szép és tartós fényt ad, növeli a cipő tartósságát és rugalmasságát.

Gladys

NAGY MEGLEPÉS VEVŐINK SZÁMÁRA:

Minden második Gladys cipődoboz alján a Gladys név egy betűjét találja. Ha a teljes szó összeállításához szükséges betűket a Gladys gyárnak beküldi, 500 lejt kap.



CIPŐKRÉM

A kávéházi és vendéglői árakat nem maximálják

Timisoara. A kávéházi és vendéglői ipartársulat múlt heti gyűlésén igen jelentős felszólalások hangzottak el a maximális árak ügyében. Többek között megállapították, hogy a maximális árak a vendégiparnak mindenkor kerékkötői voltak. Az ármaximálás egyébként az éttermekben és kávéházakban nem is indokolt, mert az éttermi árak szorosan ragaszkodnak a nyersanyag árakhoz és rendszerint a törvényesen megengedett hasznotul nem lépik.

Az ármaximáló bizottság határozata és javaslata alapján most adták ki a kereskedelmi és ipartügyi minisztérium a maximális árakra vonatkozó rendeletét.

Ezek az árak egyelőre Bucuresztire bírnak érvénnyel és a vidékre nézve csak később állapítják meg a maximális árakat és remélni lehet, hogy ezek az árak alacsonyabbak lesznek. Így is azonban az ármaximálás a vidéki, de a fővárosi kereskedelmet és ipart is meg fogja bénítani, mert az eddig ismert árak csaknem kivétel nélkül a mai nagybani áraknak

felel meg.

Az ármaximáló bizottság egyelőre úgy találta, hogy az éttermi és kávéházi árak a beérkezett hivatalos jelentések szerint teljesen normálisak, sőt a mai piaci árakkal szemben, amely főleg a zöltségfélék, főzelékek és baromfiaknál nyilvánul meg — feltűnően alacsonyak, amiért is nem találja időszerteinek az éttermi és kávéházi árak maximálását.

Az ármaximálás egyébként a múltban, hogy amikorra a városi tanácsok a vendéglői árakat maximálják, mindenkor ellenkező hatást értek el, ezzel szembe a szabad versenyenél az árak mindenkor a hatóságok és fogvasztó közönség kívánsága szerint alacsonyultak ki és soha sem lépték túl azt a mértéket, amit tisztas kereskedelemtől elvárni lehet.

Az ármaximálás a vendégiparban felesleges is lenne, mert a vendéglői árak alacsonyak és a mai rossz gazdasági viszonyok mellett minden vendéglős és kávé alacsony árával igyekszik vendégeit megtartani, amíg csak lehetséges.

A vasárnap délelőtti nyilvartarítás

A falusi kiskereskedők egyik legrégibb és legfontosabb kívánsága az, hogy engedjék meg számukra vasárnap és ünnepnapokon az üzletek nyilvartarítását legalább délelőtti tíz óráig. Ebben az ügyben az Erdélyi és Bánáti Kereskedelmi Területek Szövetsége most alaposan megindokolt és mindenre kiterjeszkedő be-

adványt nyújtott be a népjóléti miniszterhez. A Szövetség kérvénye kifejezi azt, hogy a falu népe az év legnagyobb részében kora hajnalig, késő estig távol van a falutól, hátköznap tehát egyáltalában nem vásárolhat, mivel az üzletek még nincsenek nyitva mikor munkára megy — este pedig már csukva vannak,

amikor fáradtan hazatérnek a munkából. Egyetlen nap a vasárnap, amikor egész hétre elláthatják magukat a szükségességekkel. Ilyenkor azonban az üzletek zárva vannak. Falun legfeljebb piac lehet vasárnap. Ennek pedig az az eredménye, hogy a súlyos adókat fizető rendes kereskedők helyett a falusi lakosság alkalmi és vándor kereskedők rajától vásárol, akik a megszorult lakosoknak egészen jogosulatlan áron a legsilányabb árukat varrják nyakába. A közeli városban dolgozó falusi lakosság szombat este kapja meg fizetését, amikor a városi boltok már zárva vannak, tehát sem otthon, sem a városban nem tud vásárolni. Kiterjed a Szövetség memoranduma a vallásos szempontokra is és kifejti, hogy istentisztelet előtt, tíz órakor már bezárják az üzleteket és senkit sem vonnak el az áhitatosságtól. Nem lehet szó szociális szempontokról sem, mert hiszen a falusi kiskereskedők maguk dolgoznak, tehát nincs szükség az alkalmazottak pihenőjéről gondoskodni. Hivatkozik a kérvény arra, hogy a miniszter 1934 augusztus 26-án, 46.275 sz. alatt kiadott rendeletében Severin megye falusi kiskereskedőinek már engedélyt adott arra, hogy vasárnap délelőtti tíz óráig nyitva tarthassanak. Ezt az engedélyt kéri kiterjeszteni a Szövetség, az ország összes falusi kereskedőire.

A szovjet új találmánya

A szovjet butirszki vegyészeti gyárában új festékanyagot találtak fel, amely minden eddigi vasfestéket a szovjet szakértői szerint feleslegessé tesz. Az új festék rendkívül olcsó és a szovjet már ebben az esztendőben 500 tonnát akar az új vasfestékből a világpiacra dobni.

Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Cluj

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

IMPRIMÁLT SELYMÉK



CLUJ • BRASOV • SIBIU

STR. GEN. NECULCEA 2.
(RENNER PALOTA)

PIATA LIBERTATII 3
(SZABADSÁGTER - BUZASON)

STR. REGINA MARIA 34
(HELTAUER - SSE)

REGAL Nagykávéház és Bár

szenzációs juniusi műsora

A nyári napokra le-
szerződött világvárosi
nívóju juniusi műsor.

Az ünnepség már este
9 órától a kiűnő

SALAMON
jazz zenéjére táncol.

A VILÁG

svájci mintára

Gyilkostóra és Szovátára filléres turista kirándulást rendez

Tour-retur, ebéd, uzsona összesen Lei 260

Utirány: Cluj - Szováta - Gyilkostó.
Indulás szombat éjjel, visszatérés va-
sárnap éjjel. Repülő büfé. Turista
vezetők. Fürdő kedvezmény! Kirán-
dulás vezetők: Jacky Stein, Wojtitzky Tiber

Jelentkezni lehet, Strada Livezii No. 4. Telefon: 339.

Nagy óra és ékszer
elárusítás a közismert

ZENITH

óra és ékszerházban Cluj
Calea Regele Ferdinand 20

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Știință - BCU Cluj Napoca

Az üzletberek meghoszábitása

Az Erdélyi és Bánati Kereskedelmi Testületek Szövetsége újjászervezése után, azonnal megindította az ideig-
lenesen szünetelő akciókat, amelyek
a kereskedők legfontosabb érdekeit
szolgálik. Így a Vadul Comercial
ügyében már kérvényt intézett az
igazságügyi miniszterhez, amelyben
rámutat arra, hogy a kereskedőtár-
sadalom és a Szövetség is már több
 ízben sürgette a nyugati törvényho-
zásokban régóta meghonosodott Vadul
Comercial szabályozását. Addig is
azonban, amíg ez a halaszthatatlanul
sürgős törvény megszületik, a Szö-
vetség átmeneti intézkedést kér és
pedig abban a formában, hogy a
meglévő üzletbér szerződéseket leg-
alább két évre, tehát 1937 május
1-ig hosszabbítsák meg. Ez idő alatt
a háztulajdonosnak ne legyen joga
felmondani, ha a bérlő a terminust
fenn akarja tartani. Egy másik kér-
vényében a Szövetség törvényjavaslat
beterjesztéséért folyamodik az üzlet-
berek leszállítása érdekében. Kéri,
hogy november 1-től kezdve legalább
40 százalékkal tegyék kötelezővé az
üzletberek leszállítását.

Drágan polgármes- ter erélyes rendsza- bályokat alkalmaz a falusi kontárok beözönlése ellen

A cluji építőmunkások szindiká-
tusa közelmúltban emlékiratot ter-
jesztett Dráganu polgármester elé.
Az emlékiratban a munkások kifej-
tik, hogy az elmúlt években az épi-
tőiparban megfelelő munkaalkalom
volt arra, hogy a városterületén
lakó és a városi közterheket viselő
munkások napi kenyerüket megke-
reshessék. Ebben az évben azonban
a helyzet megváltozott a városi épi-
tőmunkások nem jutnak munkaalka-
lomhoz, mert az építőmesterek —
állítja az emlékirat — előszeret-
tel foglalkoztatnak idegen munká-
sokat.

Az emlékirat arra kéri a polgár-
mestert, hogy lépjen közbe érde-
kükben és tegye kötelezővé, hogy
a város területén lévő építkezések-
nél elsősorban csak a városi mun-
kásokat alkalmazzák, vidéki mun-
kásokat pedig csak abban az eset-
ben, ha a városiak munkaereje
nem lenne elegendő.

A polgármester méltányolva az
építőipari munkások kérését, utá-
sította a városi mérnöki hivatalt,
hogy a kiadandó építési engedé-
lyeknél nyomatékosan figyelmez-
tesse az építési vállalkozókat, hogy
elsősorban csak városi munkásokat
alkalmazzanak.

A vasut elfogad adó- bonokat biztosítékul

A CFR vezérigazgatósága utasi
totta az összes alárendelt szerveket,
hogy a pénzügyminiszterium meg-
keresése folytán a jövőben a vasut
minden árlejtésnél vagy árverésnél
adóbonokat fogadhat el biztosíté-
kul a közszállítási törvény 92. árti
kulusa szerint.

Az elátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: Dr. BENKŐ ZOLTÁN.
(128)

Pataky erdésznek sikerült egyiz-
ben a vadorzókat a korcsmában
meglepni.

Az erdész a fickókat pörbe fo-
gatta s mindnyájan néhány évi börtö-
nre lettek ítélve.

A vadorzás azóta megszűnt.
Az elítélteket szabadlábra helyez-
ték, de elment a kedvük a régi
mesterségüktől.

A korcsma másik oldalától a po-
kokatlan felé körülbelül 15 perc
alatt lehetett elérni, az erdőségen
keresztül.

Pataky erdész az erdőn keresztül
a korcsmába igyekezett.

Előztek meg és lépünk az alacsony
vendégszobába.

Az asztal mellett két férfiült.
Az egyik a korcsmáros volt.

A másik egy gonosz kinézésű
alak volt.

Ép valamit mondott el suttogva a
korcsmárosnak.

— Dehát felelj, József! kezdé az
öreg gonosz.

— A korcsmáros a fejét rázta.

— Hát csakugyan megakarja kos-
kázlatni Fehér?

Ugy látszik jól érezte magát a
börtönben.

Ezt nem mondhatom, csapott az
asztalra Fehér.

— No csak ne induljon föl, de
nekem semmi kedvem, hogy részt
vegyek ebben a dologban.

— Bosszút állni.

— Miért?

— Az erdész csak a kötelességét
teljesíté.

— Ugy helyesebb ha más embe-
rekkel kötöm meg az üzletet.

— Ez az én véleményem is
Fehér!

— De hát mi volna abban ha
még özbakot vásárolnál tőlem.

— Ha kiderülne, mint orgazdát
büntetnének meg.

— Hát csak Réthály gróf szá-
mára teremte Isten a vadakat?

— No Fehér a mi nézeteink el-
térnek.

— Nagyon sajnálom, de ajánlatát
nem fogadhatom el.

— Teringetted, de mikor egy
pompás özbakom fekszik künn az
udvaron?

— Hát nem fél attól, hogy az
erdész rajta kapja?

— Már öreg.

— Elek fia segítségére van.

— Meghiszem, hogy fiaeskája
jó vadász.

— Ismeri a fiatalabb Patakyt?

— Láttam már valaha?

— Oh nagyon sokszor.

— Csak nem volt a pokokatlan-
nál is?

— Maga rossz ember, Fehér.

— Ahelyett, hogy a büntetés jobb
utra térítette volna, még sokkal go-
noszabb, mióta visszajött.

— Igazad lehet.

— Hagyjon fel e bosszútervek-
kel Fehér. Az az ember csak köte-
lességét teljesíté.

— Hagyjon fel a fecsegéssel, Jó-
zsef.

— Látom már, hogy veled nem
lehet boldogulni.

(Folyt. köv.)

Sulyos pénz- és fogságbüntetéssel sújítják azokat, akiknél nem találják rendben a betegségélyző könyveket

Az alkalmazottak betegségélyző könyvecskéit rendszeresen ellenőrzik és ahol azt tapasztalják, hogy a bélyeg a könyvekben nincs felragasztva, ott a hiányzó illeték kétszeresét vetik ki bírságként. Ez azonban csak első ízben ilyen enyhe, mert a második kihágás esetében az illeték kétszeresét, harmadik esetben háromszorosát vetik ki. Ha valakinél negyedikben is kihágást állapítanak meg, úgy az 1933. április 8-án életbe lépett betegségélyző törvény 106. szakaszának d) bekezdése szerint, 1000 leitől 10 ezer lejig terjedhető pénzbírsággal és 15 naptól két hónapig terjedő fogsággal büntethető a kihágáson ért munkaadó.

Ruhát

legszebben,
legolcsóbban,
legdivatosabban,
csak

HERKOVITS

férfi-szabó
készít
Str. Vlahuța (sarok)

Orvosolják a községi mulmosok sérelmeit

Rámutatottak azokra a sérelmekre, amelyek a liszt fogyasztási taxájával kapcsolatban érték az úgynevezett vegyes (közép) malomtulajdonosokat és amelyek miatt a megfelelő értékpótlások helyettesítő akcióit indítottak meg. Az új taxatörvény végrehajtása egyaránt sérelmes a malmokra és a termelőknek nézve, minán egyfelől a malmok munkamenetét akadályozza, a termelők pedig két csoportra oszlik, amelyek közül az egyik a másik hátrányára előnyöket élvez.

Ha ferdén jár

és fájós a lába,
rendeljen cipőt

ZABOLAI

ortopéd cipésznel

Str. Memorandului 13.

(Redout mellett)



PETROL EGGER

REGISZTRÁLT
A KÖZLEKEDÉSI
MEGALITTA
A HATÁRÁLT
ERŐSÍTŐ
A HATÁRÁLT

Az új francia kormány talpra állította a frank külföldi jegyzését

PÁRIS. Az új francia kormány a külföldi pénzpiacra támadt izgalmakat elcsendesítette. Newyorki jelentések szerint teljesen talpra állította a frank amerikai jegyzését. Ismét aktuális lesz Morgethau amerikai pénzügyminiszter ama ajánlata,

hogy egy nemzetközi valuta konferenciát hívjanak össze.

Bucurestiben szilárdak voltak az árfolyamok, bár a pénzügyi körök izgalommal várják a francia frank körüli események fejlődését.

Leon kereskedelmi és iparügyi alminisztert ünnepelte vasárnap Cluj kereskedő és iparostársadalma

CLUJ. A cluji ipar és kereskedelmi kamara vasárnap nagyszabású ünnepi keretében ünnepelte dr. G. Leon kereskedelmi és iparügyi alminisztert.

Dr. Gh. Leon alminiszter feleségével vasárnap reggel 9 óra 30 perckor érkezett meg a cluji vasúti pályaudvarra, ahol dr. Dunca Jenő vármegyei prefektus, Dr. Drăgan Nicolae polgármester, dr. Anca Cornel, dr. Buzea Octavian és Pop Petre alpolgármesterek továbbá dr. Dan Parten iparkamarai elnök, Borbély István alelnök, dr. Muica Ioan iparkamarai vezértitkár, az Iparkamara tisztviselő kara, a Sfatul Negustoresc, Reuniunea Comerciantilor și Meseriașilor Români képviselői és nagyszámu kereskedő és iparos várta az érkező minisztert.

A pályaudvaron dr. Dunca Jenő prefektus, dr. Drăgan Nicolae polgármester, dr. Dan Parten iparkamarai elnök üdvözlötték Leon minisztert, aki a szívélyes fogadtatást meleg szavakkal köszönte meg. A kereskedelmi alminiszter az állomásról lakására hajtatott, majd 11 óra

kor megjelent a kereskedelmi és iparkamara disztulésán.

A disztulést dr. Dan Parten elnök nyitotta meg,

aki az üdvözlő szavak után leleplezte a miniszternek az Iparkamara disztulésában elhelyezett képét.

A leleplezés után Comșa Ionel szenátor a Sfatul Negustoresc, Sebastian Nicolae prof., az Ugir, Farcaș András a Román kereskedő és iparosok egyesülete, dr. Ágai András dejai bankigazgató a Someș megyei, Scridon János a Nasăud megyei, János bankigazgató a Turda megyei kereskedők nevében beszéltek. Az elhangoztatott beszédek után dr. Dan Parten elnök emelkedik szólásra, kérve Leon minisztert, hogy ossza ki a kitünteléseket.

A kereskedelmi alminiszter 84 első és másodosztályú kitüntetést osztott ki, clujt, bisztritzát, turdát, gherlănt, dejt és câmpeni kereskedelmi és iparvállalatok között.

A kitüntetettek nevében Pascu Valer az árutőzsde elnöke mondott köszö-

netet.

Ezután Leon alminiszter nagy beszéd keretében beszámolt a kereskedelmi minisztérium eddigi működéséről, azon intézkedésekről, amelyeket a kereskedők érdekében eszközölt és az új ipartörvényről.

A disztulés után Leon miniszter résztvett a sétatéri kioszkban rendezett banketten.

HALLGASSON



TANÁCSOMRA:

fajfájásnál

dörzsölje be homlokát
halántékát valódi:

DIANA

Az évvégi magán és különbözőzeti vizsgák a cluji Principesa Ileana leánygimnáziumban

A cluji Principesa Ileana leánygimnázium az érdekltek tudomására hozza a következőket:

1. A magán és a különbözőzeti vizsgák június 3-án reggel kezdődnek az iskolában kifüggesztett hirdetmény szerint.

2. Június 10-21 között lesznek az évvégi vizsgák.

3. Az első osztályba felvételi vizsgák június 21-én 8 órakor lesznek. Jelenkezni lehet június 1-20-ig. A jelentkezési kéréshez a következő okmányokat kell csatolni: a) elemi iskolai bizonyítványokat, b) születési bizonyítványt, c) keresztlevelet, d) ujjraolási bizonyítványt, e) állampolgársági bizonyítványt, f) és az iskola pénztárához befizetett 80 lejről szóló nyugtát.

A jelentkezők előzőleg egy orvosi vizsgálatnak kell alávetniök magukat. A tanulásra gyenge, vagy ragályos betegségekben szenvedő gyermekeket visszautasítják.

A „PARK” szanatórium gyógyfürdőjében

Calea Motilor No. 62 gőz és kádutató ára 30 Lei.
Pedikűr, massage 15 Lei

FÉLIX gyógyfürdő ORADEA mellett

Legolcsóbb

Legjobb

Legkényelmesebb

Gyógyfürdő mindenféle reumatikus bántalmak ellen gyógyhatása utolérhetetlen.

Kivánatra

iszappakolás és

szénsavas fürdők!

Ujjonnan létesült teljesen modern iszapfürdő!

Egész éven át nyitva!

Vasúti kedvezmény (50 százalék) egész éven át érvényes!!!

Május végéig úgy a szobaáraknál, mint a fürdőhasználatánál különösen kedvezményes tarifa.

Külön szórakozások:

Strandfürdő tennisz minden este tánc stb stb

KERESKEDELMI HITELINTÉZET R.-T.

cluji főelárusító szerencsés játékosai ismét nagy nyereményeket nyertek az elmúlt húzáson. **Sorsjegyek az új játékokra már kaphatók.** Siessen megújítani sorsjegyét!



Sportvilág



Hol van a csodacsapat?

A román válogatott megmutatta az osztrákoknak, hogy méltó ellentele tud lenni...!

ROMÁNIA—AUSZTRIA 3:3 (0:0)

București. A román válogatott hatalmas lendülettel támad és mindvégig lelkesen küzd a győzelemre törekvő osztrákok ellen.

Az első félidő eredménytelen

Szünet után Dobay, Sepi 2 lögött, az osztrákoktól Gromer, Stoiber és Vogl.

A legjobbak voltak Juhász Bodola, Sepi az osztrákokból Platzer, Duschpecht

KAC-CERAMICA 1:0

A cluji csapat ezzel a győzelmével megmenekült a kieséstől. A győztes gólt Brassai lőtte.

B. Divízió

Oradea. Crisana Cîr 3:1

Jimbolia, Slova-ZSSE 2:1
2:1 Nemzetközi mérkőzés

Reșița. UDR Fratellia 2:1

Electrica-RMTE 2:2 2:0

Petrojen. Jiul HTV 6:1 3:1

Timișoara. Ișă-Rovina Gri-vița.

Carei. Victoria-Macabi 2:0
botrányos mérkőzés.

Külföldi eredmények

Ujpest-Ferencváros 0:0

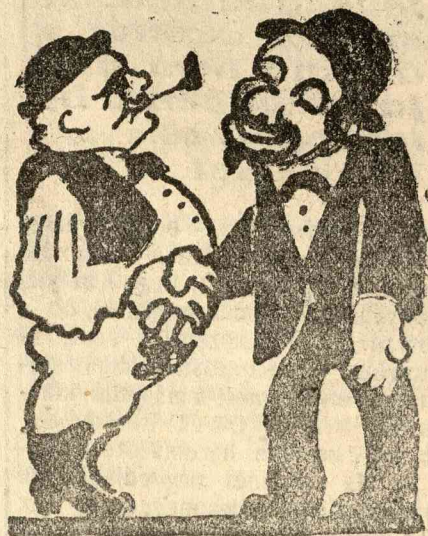
Hungaria-Attila 3:1 2:1

Kispest-Bocskai 2:1 2:1

III ker-Phöbus 4:0 0:0

Norvégia. Magyar amatőr válogatott Darmen 2:2 0:0

Csütrökön: Ausztria Észak-liga válogatott.



— Fogadjunk Pancser nem is hiszi ha mondom kíváncsi vagyok rá mi lesz Manolescu Strunga kereskedelmi miniszterrel, mikor a kormány tagja se azonosítja magát azokkal a rendeletekkel és kereskedelmi szerződésekkel amiket világra hozott?

— Hogy a kormány tagjai miért kifogásolják ezeket az csak az alatti példából érthető meg:

— Kohnének ikrei születtek A modán büszkén mutatja Kohnének a két szülöttel Kohn zavartan nézi az ikreket aztán szórakozottan megkérdi:

— Melyik az enyém?

— Szóval a kormány tagjai se tudják, hogy a sok torzszülött gyermek közül melyik kitől származik? Ennel az apasági problémánál maradunk.

Gépirónéből operettprima-donna. Erről közöl pompás illusztrált cikket a Délibáb legújabb száma, amely 100 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelen meg. Ezenkívül remek képes rádióműsorokat, egyfelvonásos szindarabot, színházi beszámolókat, weekend rovatot, nagy-szerű filmriportokat, édesek pletykákat és több mint száz képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapjában. A Délibáb egy száma 20 fillér.

Uzás

100 m Vasárnap 1. Fischer. Így tehát a küzdelmek során 1. Fick 10 Fischer 9 p. és 3 Csik 8 p.

Milliókat fizet ki a

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ

a június 15-iki döntő húzás után. Ujtsa meg sorsjegyét!

Egyenlő ellenfelek küzdelme

Romania-Sticla 1:0 (1:0)

Első percben a Romania vezet támadást de gólt nem tud lőni a jó védelem miatt. A 21. ik percbe Pop Béla kapja a labdát, ami védhetetlen.

28 p. 1. percig szünetel a játék Criza halálának emlékére. A Sticla erősebben támad, de a Romania egységesebb.

Sticla-Napoca 3:0 1:0

Szombaton lejátszott mérkőzést az okosabban játszó dicső-sántmartini csapat megérdemelten nyert meg Keszeb 2 és Léb góljaival. Bíró: Boitor.

Romania ifj-Avram Jancu ifj 9:1 4:0

CFR ifj Reuniunea ifj 3:0
Bolohan kupa

U Avangarda-Reuniunea 8:0

Uj hajfestés!

minden színárnyalatot garantálva! Villanyondolálás **uj anyaggal!** Hajtörés kizárva! Leszállított árak! Kiszolgálás vizsgázott személyzettel.

Fodor Salon

Calea Victoriei 2

Unirea I-CFR B 2:1 0:1

Vidéki eredmények

U-Mures 1:0 0:0

T. Mureș. Szép és élvezetes játék. Az egyetlen gól a 23 p. esett, Vidrasan öngólt vét.

KMSC-Juventus 1:0

Uioara. Kerületi selejtező. A döntőt Clujon fogják lejátszani a Victoriával.

Magyar Színház

Hétfő este 9 órakor **Leányvásár**

Kedd, Szerda, Csütörtök este 9 órakor

Leányálom

Szombat este 9 kor nj feldolgozásban

Bob herceg



Női ruhák szakszerű vegytisztítása minta utáni festése a legszebb az UNIO-nál Tel.: 877

Felelős szerk.: Bereczky Vilmos Nyomatott a „LUMEA” ön, vnyomdában Cluj, Str. Livezii 4. Tel.: 339 Cenzurat

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetem Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.